

L'Echo de Pulversheim... de nous à vous !





EDITO

Chères Pulversheimoises, chers Pulversheimois,

Comme décidé lors de notre réunion publique du 13 septembre 2023, je suis heureux de vous annoncer la **mise en service** de notre système de vidéoprotection.

La sécurité de nos citoyens est une de nos **priorités**. Dans un monde en constante évolution, il est de notre devoir de prendre les mesures nécessaires pour garantir la tranquillité et le bien-être de chacun. C'est dans cette optique que, ensemble, en concertation avec la population, nous avons décidé d'installer un système de vidéoprotection sécurisant des lieux stratégiques de notre commune.

Cette initiative n'est pas seulement une réponse à des préoccupations légitimes en matière de sécurité, mais aussi un moyen de dissuasion face à des comportements inappropriés. La vidéoprotection a prouvé son efficacité dans de nombreuses communes, contribuant à prévenir les actes de délinquance, d'incivilité et à renforcer le sentiment de sécurité parmi les citoyens.

Je tiens à souligner que la mise en place de ce dispositif a été pensé avec **prudence** et **transparence**. Nous avons veillé à ce que les dispositifs soient installés dans le respect strict des réglementations en vigueur, garantissant le respect de la vie privée.

Le visionnage des enregistrements est réglementé par une législation, afin de s'assurer qu'il soit utilisé de manière appropriée et éthique.

La transparence est un élément clé de notre engagement envers vous !

- ✓ Limitations d'accès : Seules certaines personnes ou entités, peuvent avoir accès aux enregistrements.
- ✓ Utilisation des enregistrements: Les lois précisent dans quels cas ces enregistrements peuvent être examinés ou utilisés, par exemple dans le cadre d'enquêtes criminelles, de vérifications de conformité, ou pour des raisons de sécurité.
- ✓ Sécurisation des données : Des exigences sont mises en place pour assurer que ces enregistrements soient stockés et traités de manière sécurisée, afin de prévenir toute fuite ou utilisation inappropriée.
- ✓ Durée de conservation : 30 jours

Enfin, je souhaite remercier toutes les personnes qui ont contribué à ce projet, de la conception à sa réalisation. **Ensemble, nous pouvons bâtir une commune où chacun se sent en sécurité.**



Le Maire Christophe Toranelli

Informations complémentaires

Le programme général de vidéoprotection compte 29 flux de caméras de vidéoprotection, répartis sur 11 sites.

Coût du dispositif de la vidéoprotection : **191 998 HT – Soit 230 397 TTC (Récupération de la TVA N+2) Subventions**

Etat / FIPDR: 6819 € - DETR: 23 600 € - Région Grand Est: 20 000 €

Concours de fleurissement raisonné été 2024

Le jury du fleurissement, composé de 5 personnes, a sillonné les rues du village dans la matinée du 27 août 2024 pour noter et photographier les plus beaux efforts de fleurissement.

Le jury félicite les lauréats mais aussi l'ensemble des personnes remarquées pour leurs décorations florales visibles de la rue qui participent à l'embellissement de notre village.

→ Le calcul de la moyenne des notes a permis d'établir le classement suivant

Catégorie

« Maison avec jardin secteur UB »

Monsieur et Madame GARDON
Jean-Louis – « 1er prix »

Monsieur et Madame MOSUR Sigismond/SCHIEB A. Marie – « 2ème prix »

Monsieur et Madame **ZOUACHE Ali** – *« 3ème prix »*

Madame JACHIMOWSKI Livia – *« Encouragement »*

Catégorie

« Maison avec jardin secteur UC »

Monsieur et Madame **MERSIN**

Roland – « 1er prix »

Monsieur et Madame KIRSCHER

Claude – « 2ème prix »

Madame KINET Hélène -

« 3ème prix »

Madame FLEITH Jacqueline -

« Encouragement »

Catégorie

« Balcons et Maisons seniors »

Madame FOEHRENBACHER

Marie-France - « 1er prix »

Madame SOBIESKI Suzanne -

« 2ème prix »

Madame SPANNAGEL

Bernadette - « 3ème prix »

Monsieur et Madame

SIEDLACZEK André -

« Encouragement »





M. **le Maire**, son **Conseil municipal** et l'ensemble du **personnel communal** vous remercient pour vos efforts à nous émerveiller par vos fleurissements.

Renouvellement au Conseil municipal



Nous vous annonçons le départ de Madame **Brigitte FREYMANN** qui a posé sa démission du Conseil municipal pour raisons personnelles.

Monsieur le **Maire** et **l'ensemble du Conseil Municipal** s'associent afin de la remercier très chaleureusement pour son engagement ainsi que pour ses contributions pertinentes et appréciées au sein de l'équipe « *Ensemble Vers La Transparence* ». (EVLT)

Photo remise

Au regard de ce départ, nous avons le plaisir d'accueillir au sein de notre équipe, le suivant sur la liste du groupe majoritaire, Monsieur Marc RIEG. Nous lui souhaitons la bienvenue parmi nous.

Candidature à la médaille de l'enfance et des familles

La médaille de l'enfance et des familles récompense les personnes qui ont élevé de nombreux enfants. Les familles intéressées sont priées de bien vouloir déposer leur candidature à la mairie, au bureau de l'état civil, avant le 30 novembre 2024.

Qui est concerné?

→ Tout parent qui a :

- √ élevé au moins 4 enfants de nationalité française
- ✓ dont l'aîné a atteint l'âge de 16 ans
- et qui a fait un constant effort pour élever ses enfants dans les meilleures conditions matérielles et morales possibles

→ Peuvent également prétendre à l'obtention de la médaille de la famille :

- ✓ toute personne ayant élevé seule pendant au moins 2 ans au moins un de ses frères ou sœurs, suite au décès de ses parents
- ✓ toute personne ayant élevé pendant au moins 2 ans un orphelin avec lequel elle a un lien de parenté
- ✓ tout veuf ou toute veuve de guerre ou d'acte de terrorisme ayant élevé seul un ou des enfants, du fait du décès de leur époux
- ✓ toute personne ayant élevé dignement un ou des enfants dans un contexte familial, social ou économique particulièrement difficile
- ✓ toute autre personne ayant œuvré de façon remarquable dans le domaine de la famille
- → Plus d'informations et formulaire disponibles sur : www.service-public.fr

GROUPE D'OPPOSITION « PULVERSHEIM DEMAIN »

Chères Pulversheimoises et Chers Pulversheimois,

le Plan Local d'Urbanisme (PLU) est un document de planification urbaine qui organise le développement de notre commune en définissant les orientations et les règles d'urbanisme. Il permet d'encadrer rigoureusement l'utilisation du sol et les projets urbains, leurs styles architecturaux, leur impact sur l'environnement et sur le développement durable

L'élaboration d'un Plan Local d'Urbanisme est un long processus encadré par le droit de l'urbanisme. Ce sont les conseillers municipaux qui ont la charge de son élaboration dans l'intérêt général de la Commune.

A Pulversheim une révision du PLU est en cours depuis 2018, ce qui est un délai particulièrement long. **Malheureusement les membres de notre équipe ne sont pas conviés aux différentes réunions de travail.** Au dernier Conseil Municipal nous avons simplement été informés des décisions de modification prises par la municipalité.

Il est vraiment regrettable que nous ne puissions pas apporter nos idées sur l'avenir de notre Commune en amont des décisions. **Encore un bel exemple de manque de transparence.**

Il en va de même pour le suivi de l'urbanisme communal. Nous ne sommes pas informés des projets en cours dans la Commune, ni conviés à la commission d'urbanisme qui apparemment ne se réunit pas... On peut se demander quel est le rôle des conseillers municipaux dans notre Commune ?

Pour la liste « **Pulversheim ... Demain, un village attractif où il fait bon vivre** »

Jean-Claude **EICHER** – Annette **KEMPF** – Alfred **KALUZINSKI** – Matthieu **PRIMUS** – Joël **PETERSCHMITT**

BIBLIOTHEQUE

La bibliothèque sera fermée le samedi 2 novembre, toute la journée et le samedi 9 novembre l'après-midi.

Merci de votre compréhension.

Grande Vente de livres d'occasion



L'Association des « Amis de la bibliothèque » organise une vente de livres d'occasion en très bon état.

Date : dimanche 10 novembre 2024

✓ Horaire : de 9h à 16h✓ Lieu : salle Polyvalente

Amateurs de lecture, vous trouverez surement votre bonheur parmi les livres proposés à la vente, à petits prix. Venez fouiner!

Exposition: Hommage à Mme Hélène BINGLER

Institutrice puis directrice de l'Ecole primaire de 1948 à 1981

→ Du 15 novembre au 14 décembre 2024

La bibliothèque a reçu des photos de classe, des cahiers, des dessins, des exposés d'anciennes élèves de Mme Hélène Bingler, ancienne Institutrice puis Directrice de l'école filles des de Pulversheim. Elle avait enseigné dans notre village de 1948 à 1981.



Nous voulions rendre hommage à cette femme tant appréciée des écoliers et écolières, des parents, des élus de l'époque et du corps enseignant.

D'anciens (ennes) élèves qui avaient côtoyé cette institutrice pendant leur passage à l'école primaire ont contribué à cette exposition, en prêtant leur photo de classe.

Merci de leur aimable collaboration!

Venez faire un petit voyage dans le passé, sur les bancs de l'école de l'époque dans le village, aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Une rencontre entre anciens(ennes) élèves aura lieu :

→ Le samedi 23 novembre 2024 de 9h30 à 12h

Vous êtes tous et toutes les bienvenus(es) ce jour-là pour échanger. Certaines personnes n'ont pas pu être identifiées sur les anciennes photos, peut-être reconnaîtrez-vous quelqu'un !

Une page se tourne à la bibliothèque

Ce petit message pour vous annoncer que je quitte mes fonctions à partir du 14 décembre.

Avant de partir à la retraite, je tenais à **vous remercier infiniment**, chères lectrices et chers lecteurs, pour votre fidélité et vos partages.

Grand merci à tous les bénévoles, Amis(es) de la bibliothèque qui ont œuvré à mes côtés inlassablement toutes ces années et à tous ceux et celles qui m'ont soutenue.

J'ai passé plus de 18 ans parmi vous, à exercer avec enthousiasme et passion ce métier de bibliothécaire si enrichissant. Je vous remercie de tout cœur pour ces belles années de partage.

J'ai aimé organiser des rencontres avec des auteurs, capables de nous entrainer dans leurs univers. J'ai aimé organiser toutes ces expositions et animations pour provoquer des rencontres entre les artistes et vous, leur public. J'ai aimé partager nos lectures tout simplement.

Je suis heureuse d'avoir pu essayer d'œuvrer, à ma manière modeste mais sincère, à rendre ce monde un peu plus ouvert sur la diversité des gens et des cultures, grâce à la littérature, aux livres, aux actions culturelles et aux rencontres.

Pour les jeunes et avec le corps enseignant nous avons semé de petites graines sur la route de vos enfants pour les aider à grandir, à être tolérant, à penser, à réfléchir, à contester aussi.

Je pars confiante avec le sentiment que la bibliothèque est devenue un endroit incontournable de culture et de partage dans notre commune. La volonté politique nationale souligne que c'est « un lieu irremplaçable d'ouverture sur le monde, de réflexion, de partage qui participe à la consolidation du lien social, du renforcement de notre démocratie, de l'ouverture aux autres, des rencontres intergénérationnelles ».

Je vous souhaite une très belle fin d'année et encore mille mercis d'avoir été sur mon chemin.



Je ne vous oublierai jamais. Bien cordialement, **Fabienne Schaegis – Meyer**

Photo remise

Le Maire, **Christophe Toranelli**, l'ensemble des élus du **Conseil municipal** et le **personnel communal**, tiennent à remercier chaleureusement **Fabienne** pour toutes ses années passées à la bibliothèque au service des Pulversheimois (es).

Tous, ont pu trouver leur place à la bibliothèque : adultes, adolescents, enfants, ainsi que le personnel du corps enseignant qui pouvaient toujours compter sur Fabienne.

Nous n'oublions pas son immense travail de recherche qui a permis de promouvoir la culture à travers de nombreuses expositions toutes ces années.

Fabienne, vous avez marqué l'histoire de la bibliothèque de notre village. Nous vous souhaitons une belle retraite bien méritée. Merci Fabienne!

→ Recrutement de la nouvelle bibliothécaire

Après analyse de nombreuses demandes pour le poste d'auxiliaire de bibliothèque le comité de recrutement a sélectionné quatre candidates qui ont été reçues pour un entretien. Les échanges ont été fructueux, les postulantes étant très motivées.

Le choix s'est porté sur Mme Elodie TRZEBIATOWSKI qui prendra ses fonctions début décembre 2024.

L'ensemble du Conseil municipal lui souhaite la bienvenue et vous invite à lui réserver un accueil chaleureux.

Club des 3 Roses

Nous vous invitons à partager un café et un petit dessert dans une ambiance conviviale. Vous pourrez ensuite jouer aux cartes, aux jeux de société, etc. Les personnes peuvent être cherchées si le déplacement pose un problème. Le club est ouvert à tous, jeunes et moins jeunes. Vous pouvez vous inscrire au 03 89 48 28 45





✓ Date: mercredi 6 novembre 2024

✓ Horaire: 14h à 17h✓ Lieu: salle Polyvalente

Sortie Marche Promenade « autour de Pulversheim entre champs et village »

✓ Date : jeudi 14 novembre 2024

✓ Horaire de Départ : 14h

✓ Lieu de départ : place Georges Bourgeois

✓ Durée : 1h/1h30



<u>Inscriptions obligatoire pour le déplacement en covoiturage</u> avant le 6 octobre au 03 89 83 69 00 aux heures d'ouvertures de la mairie ou laisser un message au 07 50 54 90 41

Faute d'inscriptions suffisantes, la sortie sera annulée.

Sortie montagne « De la Glashutte à la Ferme du Ballon »



- ✓ Date : **jeudi 21 novembre 2024**
- ✓ Horaire de Départ : 9h
- √ Lieu de départ : **place Georges Bourgeois**
- ✓ Distance : boucle environ 10Km
- ✓ Dénivelé : **400**m
- ✓ Bâtons de marche conseillés
- Repas pris à la « Ferme Auberge du Ballon » réservation obligatoire.

<u>Inscriptions obligatoire en mairie</u> pour le déplacement en covoiturage jusqu'au 13 novembre, aux heures d'ouvertures au 03 89 83 69 00 ou laisser un message au 07 50 54 90 41

Faute d'inscriptions suffisantes, la sortie sera annulée.

Pour celles et ceux qui souhaitent bénéficier d'un service d'accompagnement (courses - Pharmacie – rdv médicaux etc....) vous pouvez contacter la mairie aux heures d'ouvertures au 03 89 83 69 00 ou laisser un message au 07 50 54 90 41

SERVICE ACTIONS JEUNESSE



Les « Mercredis » du SAJ

Date: 6 novembre
Horaire: 13h30 - 17h

Lieu : MJC de Bollwiller

Tarifs : 7/8/9€*

Sortie automnale repas mystère

Date: 13 novembre
Horaire: 14h – 20h

Lieu de RDV : EJ de Bollwiller

Tarifs: 7/8/9€*

Passerelle / Patinoire

Date: 20 novembre
Horaire: 13h30 – 17h
Lieu: MJC de Bollwiller

Tarifs : **11/12/13€***

LOL qui rit sort

Date: **27 novembre**Horaire: **14h – 17h**Lieu: **EJ de Bollwiller**

Tarif: gratuit

N'hésitez pas à contacter le SAJ pour connaître les conditions d'inscriptions, etc.

MJC Bollwiller: 03 89 48 10 04 / Contact SAJ: 06 24 96 23 33 / Courriel: accueil@mjc-bollwiller.fr

SOLIDARITE

La Ligue Contre le Cancer

La quête contre le cancer 2024 a rapporté 4635 euros. Un immense merci à toutes les quêteuses et quêteurs qui se sont mobilisés pour cette noble cause, ainsi qu'aux habitants pour leur générosité.

Nous sommes à la recherche de nouveaux bénévoles pour nous aider dans nos actions. Si vous souhaitez rejoindre notre équipe et contribuer à la lutte contre le cancer, n'hésitez pas à nous contacter!



HAUT-RHIN

Ensemble, faisons la différence.

La banque alimentaire du Haut-Rhin a besoin de nous!

Banque Alimentaire du Haut-Rhin



9 allée Gluck - 68200 MULHOUSE Tél.: 03 89 42 77 77 BA680@banquealimentaire.org

"Ensemble, aidons l'Homme à se restaurer"

La hausse des prix des denrées de première nécessité a fortement impacté les activités de la **Banque Alimentaire du Haut-Rhin.**

Il faut maintenant reconstituer les stocks afin de répondre à la demande des familles en situation de précarité. La Banque Alimentaire du Haut-Rhin fait appel à la Solidarité de nos concitoyens : une collecte aura lieu dans votre magasin de proximité « Carrefour Express » les 22, 23 et 24 novembre 2024.

Merci de votre générosité!

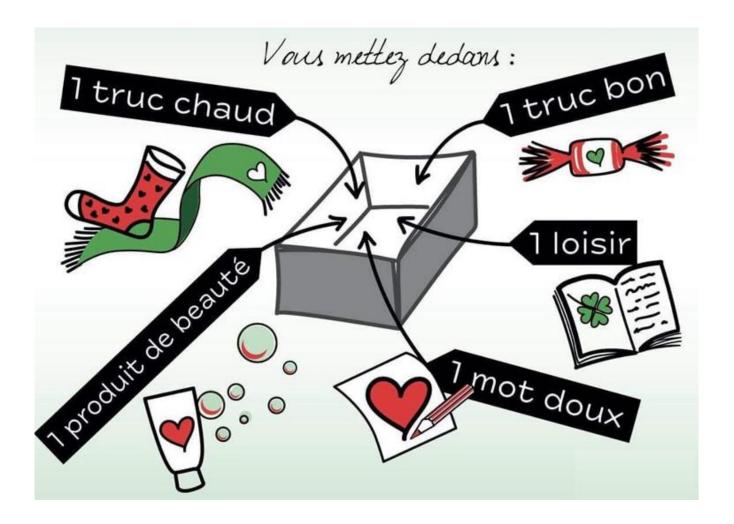
^{*}Concernant la grille tarifaire sur les activités payantes se renseigner auprès de la MJC de Bollwiller.



La Mairie de Pulversheim, en partenariat avec l'association **« Communauté Solidaire Alsace »**, organise pour la 3^{ème} fois, la collecte des

« BOITES DE NOEL »

à l'intention des personnes les plus démunies.



Merci de déposer vos boites à la Mairie aux heures d'ouverture du 20 novembre au 20 décembre 2024

NOUS COMPTONS SUR VOUS!

Sans votre soutien, et votre générosité, rien n'est possible!

→ Précisez sur le cadeau : M (Mixte) ; H (Homme) ; F (Femme) ; E (Enfant) en précisant le sexe et l'âge

Cérémonie commémorative de l'Armistice du 11 novembre

Monsieur le maire **Christophe Toranelli**, les membres du **Conseil municipal**, en collaboration avec la section **UNC de Pulversheim**, vous convient à participer à la cérémonie de commémoration du $106^{\grave{e}_{me}}$ anniversaire de l'Armistice du 11 novembre 1918 qui débutera par un hommage aux Malgré-nous. Elle se déroulera le lundi 11 novembre 2024 à 11h au monument aux morts, devant la mairie.



L'accordéon Club, les chorales Ste Cécile et Rossignol Forestier, la chorale scolaire et les enfants des classes de CM2 rehausseront la cérémonie par leurs chants. La cérémonie sera suivie d'un vin d'honneur offert par la mairie.

La société d'Histoire de Pulversheim

- > Exposition dans le hall d'accueil de la mairie
- → Du 4 au 29 novembre 2024, aux heures d'ouverture de la mairie



Pour les commémorations du 11 novembre cette année, « la Société d'Histoire de Pulversheim » propose d'honorer la mémoire de l'un des 15 jeunes hommes de Pulversheim morts au combat pendant la Grande Guerre. L'Alsace étant allemande depuis 1871, ils furent mobilisés sous l'uniforme allemand.

François Joseph Zagula, 31 ans, fut intégré au 3^e bataillon du 142^e Régiment d'Infanterie de Mulhouse. Il mourut au combat à Souchez près d'Arras le 24 janvier 1915 lors de l'une des très violentes « *batailles d'Artois* ».

La tenue authentique du 142^e RI de Mulhouse est exposée (Collection Mattioli) avec la généalogie de **François Joseph Zagula**, des photos et des rappels sur les terribles combats dans l'Artois entre 1914 et 1918.

Fête de la Saint Martin

L'Association *l'île des Parents* en collaboration avec les **écoles** *maternelle et élémentaire* vous invitent à la traditionnelle Fête de la Saint-Martin.

En plus de célébrer la lumière, nous célèbrerons aussi le partage. Ces deux valeurs représentent depuis toujours cette fête.



Ainsi, en plus du traditionnel défilé aux lampions qui symbolise la lumière, nous pouvons faire des dons à l'association « *CARITAS* » qui a toujours grand besoin de dons, jouets divers, vêtements...

A l'issu du défilé, chocolat chaud, vin chaud et « *Mannalas* » vous seront proposés à la vente pour financer les actions scolaires.

Rendez-vous vendredi 8 novembre 2024 à 18h dans la cour de l'école élémentaire

(Attention, le défilé se fera dans une partie du village, nous bloquerons, lors de notre passage les rues de Ruelisheim, de la Forêt, Montgolfier et Blériot.)

De Pulversheim ou d'ailleurs, venez nombreux partager ce moment de convivialité!

Cani Cross & Cani Marche





L'Union Sportive de Pulversheim Athlétisme, en collaboration avec la Société Protectrice des Animaux de Mulhouse et le Spiridon Club Alsace, vous invite à une journée d'initiation canine. Cet événement gratuit proposera une opportunité unique de rencontrer des chiens de la SPA de Mulhouse (et) ou de découvrir des activités avec votre propre chien.

Avec la participation de **Sandrine Petitjean** et son chien **Potter**, qui ont terminé 4èmes aux championnats du monde de Canicross, et qui seront présents pour partager leurs expériences.

✓ Date : samedi 9 novembre 2024

✓ Horaire : 9h – 12h

✓ Lieu : parking rue du Cimetière – Pulversheim







Venez nombreux pour profiter de cette occasion d'apprendre et pour passer un moment convivial (tombola et café solidaire) avec d'autres passionnés des chiens !

Concert du 60ème anniversaire de l'Accordéon Club de Pulversheim



L'Accordéon Club de Pulversheim, c'est une histoire de copains musiciens qui a débutée il y a **60 ans.**

C'est en effet sous l'impulsion de quelques parents, qu'en février 1964 plusieurs jeunes accordéonistes se sont retrouvés pour jouer ensemble.

Si les débuts se sont montrés hésitants, en 60 années d'existence notre conception de la musique d'accordéon ainsi que notre niveau de prestations ont considérablement évolué.

Notre orchestre compte aujourd'hui 25 musiciens, des accordéonistes bien sûr, mais également six synthétistes (ou claviéristes), un guitariste, un bassiste et un batteur. Notre répertoire nous permet de répondre à un large éventail de demandes qui vont des airs d'ambiance carnavalesque, en passant par de la musique de concert et cette année nous avons franchi une nouvelle étape importante. Nous sommes cofondateurs avec « *Group'Uscul* » d'un concept novateur, associer un orchestre d'accordéons avec un groupe de rock.

Autant cette union paraissait initialement improbable tellement nos images sont distantes l'une de l'autre, autant cette nouvelle vision de la musique a donné naissance en juin 2024 au spectacle « Rock'Déon ».

Ce coup d'essai s'est transformé en coup de maître. L'enthousiasme des 500 spectateurs présents était tel, qu'une prochaine édition de « *Rock'Déon* » est désormais programmée le 11 octobre 2025.

En attendant, venez fêter avec nous notre **60**ème anniversaire.

✓ Date : dimanche 24 novembre 2024

✓ Horaire : 15h

✓ Lieu : salle Polyvalente

L'Echo - n° 49